

Erziehungsdirektion

**59 Statistik der Lernenden 2019**

Direction de l'instruction publique

**60 Statistique des élèves 2019**

Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung

**60 Newsletter an die Schulleitungen der Volksschule – eine Übersicht**

Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation

**60 Lettre d'information pour les directions d'école: une vue d'ensemble**

Erziehungsdirektion

**61 Prüfungs- und Übertrittspensen Sekundarstufe II für das Schuljahr 2019/2020**

Gymnase français et l'Ecole de maturité spécialisée (EMSp)

**67 Contents des examens d'admission selon le Plan d'études romand pour le cycle 3 (PER) pour l'année scolaire 2019-2020**

Erziehungsdirektion

**72 Einführung von Informatik als obligatorisches Fach am Gymnasium**

Direction de l'instruction publique

**73 Introduction de l'informatique en tant que discipline obligatoire au gymnase**

Informationsveranstaltungen

**74 Gymnasien, Fachmittelschulen, Wirtschaftsmittelschulen**

Séances d'information

**74 Gymnases, écoles de culture générale et écoles de commerce**

Erziehungsdirektion

**Statistik der Lernenden 2019**

Die Erziehungsdirektion führt Ende August bis September 2019 bei den Schulleitungen der Schulen und Kindergärten im Kanton Bern die schulstatistische Erhebung für das Schuljahr 2019/2020 durch. Stichtag der Erhebung ist der 15. September 2019. Die Angaben zu den Lernenden müssen sich auf diesen Tag beziehen.

**Neuerungen an der Erhebung 2019**

Die Lernendenerhebung wurde technisch und organisatorisch erneuert. Anstelle der bisher beauftragten externen Firma führt der Fachbereich Bildungsstatistik der Erziehungsdirektion die Datenerhebung durch. Als Erhebungsplattform wird eine Internetplattform eingesetzt. Damit gehen zahlreiche Verbesserungen einher. Die Erhebungsdaten können von den Schulen neu direkt in der Erhebungsplattform erfasst oder per CSV-Schnittstelle hochgeladen werden. Bei der Online-Eingabe und bei der Datenlieferung mittels CSV-Datei werden erkannte Fehler in den Daten sofort der Schule zurückgemeldet. Die Lieferung der Daten mittels Papierformularen ist nicht mehr möglich.

Mit der neuen Erhebungsplattform ändern sich die erhobenen Informationen und die Codelisten nur in geringem Umfang. Vor allem werden neu die Namen der Lernenden erfasst, und die Struktur der CSV-Daten zum Hochladen muss angepasst werden. Alle Änderungen sind erläutert unter [www.bista.be.ch/erhebung/](http://www.bista.be.ch/erhebung/) > Hilfe > Hilfe SdL.

**Zweck und gesetzliche Grundlagen**

Die Daten dienen einerseits der Bearbeitung bildungsstatistischer Fragen, sowohl auf gesamtschweizerischer als auch auf kantonaler Ebene (vgl. [www.erz.be.ch/statistik](http://www.erz.be.ch/statistik)). Andererseits bilden sie die Grundlage für die finanzielle Lastenverteilung von Lehrkräftegehältern zwischen dem Kanton und den Gemeinden sowie für die Bundesbeiträge in der Berufsbildung. Es ist deshalb wichtig, dass die gemeldeten Angaben zu den Schülerinnen und Schülern vollständig und korrekt sind, da sie finanzielle Folgen für die Gemeinden und den Kanton haben.

Damit die Erziehungsdirektion den Auftrag des Bundes durchführen kann, ist die Mitwirkung sämtlicher bernischer Schulen (auch der privaten) von zentraler Bedeutung (vgl. Bundesstatistikgesetz [BStatG, SR 431.01], Art. 4 bis 6; Verordnung über die Durchführung von statistischen Erhebungen des Bundes [Statistikerhebungsverordnung, SR 431.012.1] Art. 1 Abs. 1 und Art. 6 Abs. 1; Gesetz über den Finanz- und Lastenausgleich [FILAG, BSG 631.1], Art. 22, 24 und 32, sowie das Gesetz über die Anstellung der Lehrkräfte [LAG, BSG 430.250], Art. 24).

**Datenfreigabe öffentliche Volksschulen**

Öffentliche Volksschulen und Kindergärten laden nach der Datenerfassung in der Erhebungsplattform die Liste der Klassen und Lernenden sowie die Zusammenfassung herunter und senden die Dokumente gesichert an die rechnungsführende Stelle der Trägergemeinde zur Kontrolle. Diese stellen die unterschriebene Zusammenfas-



sung bis 30. September 2019 dem Fachbereich Bildungsstatistik der Erziehungsdirektion zu.

#### Datenfreigabe andere Schulen

Alle anderen Schulen nehmen die Datenfreigabe bis 30. September 2019 direkt auf der Erhebungsplattform vor, es müssen keine Formulare an die Erhebungsstelle gesandt werden. Mehr über die Erhebung und eine ausführliche Hilfestellung finden Sie unter [www.erz.be.ch/SdL](http://www.erz.be.ch/SdL). Für Ihre wertvolle Mitarbeit danken wir Ihnen im Voraus herzlich. (Vgl. hierzu auch die Seite 38 in dieser Ausgabe.)

Direction de l'instruction publique

## Statistique des élèves 2019

Dès la fin du mois d'août et durant le mois de septembre 2019, la Direction de l'instruction publique réalisera auprès des directions d'école du canton de Berne (écoles enfantines incluses) le relevé statistique des élèves pour l'année scolaire 2019-2020. Le jour de référence retenu étant le 15 septembre 2019, les données communiquées devront se référer à cette date.

#### Nouveautés concernant le relevé 2019

La statistique des élèves a été adaptée sur les plans technique et organisationnel. Désormais, ce n'est plus une entreprise externe mais l'Unité Statistique de la formation de la Direction de l'instruction publique qui effectue le relevé au moyen d'une plateforme en ligne. Cela permet de nombreuses améliorations. En effet, les écoles pourront saisir les données directement sur la plateforme ou les charger via une interface CSV. Les erreurs survenant lors de la saisie en ligne ou lors de la livraison au moyen d'un fichier .csv seront immédiatement notifiées à l'école concernée. Il ne sera plus possible de fournir les données au moyen de formulaires papier.

La mise en place de la nouvelle plateforme génèrera peu de changements quant aux informations relevées et aux listes de codes à employer. Les principales nouveautés résident dans le fait que les écoles devront désormais indiquer le nom des élèves et que la structure des fichiers .csv est modifiée. Toutes les nouveautés sont expliquées sur la page : [www.bista.be.ch/erhebung/fr/home](http://www.bista.be.ch/erhebung/fr/home) > Aide > Aide SdL.

#### But et bases légales

Les données recueillies serviront tant à l'actualisation des statistiques suisses et cantonales sur l'éducation (voir [www.erz.be.ch/statistique](http://www.erz.be.ch/statistique)) qu'à la répartition entre le canton et les communes de la charge financière que représentent les traitements du corps enseignant, et à la détermination des subventions fédérales pour la formation professionnelle. Les informations recueillies ayant une incidence financière pour les communes et le canton, il est important que les données fournies à propos des élèves soient exhaustives et exactes.

Pour pouvoir nous acquitter du mandat qui nous a été confié par la Confédération, nous comptons sur une participation active de toutes les écoles publiques et pri-

vées bernoises (cf. art. 4 à 6 de la loi sur la statistique fédérale [LSF; RS 431.01]; art. 1, al. 1 et art. 6, al. 1 de l'ordonnance concernant l'exécution des relevés statistiques fédéraux [ordonnance sur les relevés statistiques; RS 431.012.1]; art. 22, 24 et 32 de la loi sur la péréquation financière et la compensation des charges [LPFC; RSB 631.1] et art. 24 de la loi sur le statut du corps enseignant [LSE; RSB 430.250]).

#### Validation des données concernant les établissements publics de la scolarité obligatoire

Après avoir saisi les données sur la plateforme en ligne, les établissements publics de la scolarité obligatoire (y c. écoles enfantines) téléchargeront la liste des classes et des élèves ainsi que la synthèse et enverront ces documents de manière sécurisée, pour contrôle, au service comptable de la commune responsable. Ce dernier adressera la synthèse signée à l'Unité Statistique de la formation de la Direction de l'instruction publique d'ici au 30 septembre 2019.

#### Validation des données concernant les autres écoles

Toutes les autres écoles valideront leurs données directement sur la plateforme d'ici au 30 septembre 2019; elles ne devront envoyer aucun formulaire à l'Unité Statistique de la formation de la Direction de l'instruction publique. Pour en savoir plus sur le relevé statistique ou si vous avez besoin d'aide, rendez-vous sur : <http://www.erz.be.ch/sdlf>. Nous vous remercions par avance pour votre collaboration.

Amt für Kindergarten, Volksschule und Beratung

## Newsletter an die Schulleitungen der Volksschule – eine Übersicht

#### Themen der Ausgabe vom 3. Mai 2019

- Masern; Dispensation von Lehrpersonen
- Individuelle Rückerstattung/Schulinterne Weiterbildung
- Frauenstreik vom 14. Juni 2019
- Good Practice 2019 – die Filme sind online!
- Leitfaden IBEM, 4. Ausgabe, Februar 2019
- Reportingbericht Schulsozialarbeit 2017/2018
- Kompetenzen beim Eintritt in die Berufslehre
- Tagung Lehrplan 21: Schule, Eltern und Behörden – drei Player, ein Ziel

Office de l'enseignement préscolaire et obligatoire, du conseil et de l'orientation

## Lettre d'information pour les directions d'école: une vue d'ensemble

#### Sujets de l'édition du 3 mai 2019

- Rougeolet; dispense des enseignantes et enseignants
- Grève des femmes du 14 juin 2019
- Les films sur les bonnes pratiques 2019 sont en ligne!
- Lignes directrices IMEP, 4<sup>e</sup> édition, février 2019
- Reporting Travail social en milieu scolaire 2017-2018
- Des animations pédagogiques en pleine nature

Erziehungsdirektion

## Prüfungs- und Übertrittspensen Sekundarstufe II für das Schuljahr 2019/2020

Die folgenden Angaben gelten für die Prüfungen und Übertritte auf Beginn des Schuljahres 2020/2021. Die Prüfungspensen legen fest, welche Lehrplaninhalte für die Aufnahmeprüfungen vorausgesetzt werden. Davon abzugrenzen sind die Übertrittspensen. Diese definieren, welche Inhalte bis zum Ende des Schuljahres erarbeitet werden müssen. Die aufgeführten Codes in Klammern bei den einzelnen Kompetenzbeschreibungen der Fachbereiche sind unter folgendem Link abrufbar: <https://be.lehrplan.ch>.

### 1. Prüfungspensen für den Übertritt in den gymnasialen Bildungsgang

#### 1.1 Prüfungspensen für die Aufnahme in das erste Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM1)

Gemäss der Mittelschulgesetzgebung erfolgt der Regelübertritt in den gymnasialen Bildungsgang nach dem zweiten Sekundarschuljahr (8. Schuljahr).

*Prüfungspensen für die Aufnahme in das erste Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM1) aus dem zweiten Sekundarschuljahr (8. Schuljahr)*

Gemäss der Mittelschuldirektionsverordnung können Schülerinnen und Schüler (SuS) des zweiten Sekundarschuljahres (8. Schuljahr) der öffentlichen Volksschulen, die die Bedingungen für einen prüfungsfreien Übertritt nicht erfüllen, sowie SuS aus Privatschulen, die am 1. Mai des Jahres, in dem der Eintritt in das Gymnasium erfolgt, den 17. Geburtstag noch nicht erreicht haben, an einer Prüfung teilnehmen. Die Pensen für die Prüfungsfächer Deutsch, Französisch und Mathematik sind wie folgt festgelegt:

Deutsch: Grundlagen bilden die Kompetenzen des LP21 für die Volksschule, Grundanspruch und Orientierungspunkt Mitte Zyklus 3 mit zwei Ausnahmen\* (siehe rechte Spalte).

Zum Prüfungspensum gehören Kompetenzen in Bezug auf implizites und explizites Leseverstehen, auf Kenntnisse im Bereich der Sprachbetrachtung (Grammatikbegriffe, Rechtschreibregeln, Wortschatz) und auf das Schreibprodukt. Implizit werden Kompetenzen im Bereich der inhaltlichen und sprachformalen Textüberarbeitung gefordert. Im Folgenden sind die Prüfungskompetenzen im Einzelnen aufgeführt. Die Codes im Anschluss an die aufgeführten Kompetenzbeschreibungen verweisen auf die entsprechenden Kompetenzen im Lehrplan 21.

Verstehen von Sachtexten:

- SuS können wesentliche Informationen aus (diskontinuierlichen) Sachtexten inkl. ergänzender Grafiken und Bildmaterialien entnehmen, verstehen und verarbeiten und mit der eigenen Lebenswelt in Verbindung bringen. Sie können die Bedeutung von unbekanntem

Wörtern aus dem Kontext erschliessen. (D.2.B.1h)

- SuS können sich eine eigene Meinung zu Aussagen und Wertvorstellungen aus Texten bilden. (D.2.B.1i\*)

Verstehen von literarischen Texten:

- SuS können implizite Informationen aus einem literarischen Text verarbeiten, insbesondere Absichten und Eigenschaften von Figuren erkennen, und können für sie bedeutsame Kerngedanken dazu formulieren. (D.2.C.1h)
- SuS können sich eine Meinung zu einem Text bilden und diese begründen. (D.2.C.1i\*)
- SuS können einzelne Textteile in eine logische Abfolge bringen, um den Aufbau des literarischen Textes zu verstehen, und ihre Gedanken und Gefühle beim Lesen reflektieren. (D.6.A.1g)
- SuS können sich mit unvertrauten literarischen Texten auseinandersetzen und eindeutige oder gebräuchliche inhaltliche Gestaltungsprinzipien sowie typische formale und sprachliche Merkmale erkennen. (D.6.C.1h)

Sprachbetrachtung (vgl. LP21: Sprache(n) im Fokus):

- SuS können Nomen, Verb, Adjektiv, Pronomen, Partikel (mit Feinbestimmung der Präpositionen) und die vier Fälle bestimmen. Beim Verb können sie Präsens, Präteritum, Perfekt, Infinitiv und Personalform benennen. (D.5.D.1e)
- SuS können folgende Rechtschreibregeln anwenden: Stammregel, Doppelkonsonantenregel, Grossschreibung für Nomen, nominalisierte Verben (mit vorangehender Präposition und/oder Artikel) und Höflichkeitspronomen (Sie, Ihre), Trennregel, Komma bei Aufzählung, Komma zwischen übersichtlichen Verbgruppen. (D.5.E.1d/ 1f)

Inhaltliche Angemessenheit:

- SuS kennen vielfältige Text- und Formulierungsmuster (Erzählung, Argumentation, Bericht, Brief und Beschreibung) und können diese anwenden. (D.4.B.1h)
- SuS können Gedanken und Ideen in einem Text in eine verständliche und sinnvolle Abfolge bringen und gezielt eine Wirkung erzeugen. (D.4.D.1e)

Sprachformale Richtigkeit:

Orthografie/Grammatik:

- SuS können Texte sprachformal überarbeiten. Sie beachten dabei folgende Regeln inklusive wichtiger Ausnahmen: Wortstammregel, Doppelkonsonantenregel, Grossschreibung konkreter und abstrakter Nomen mit Nachmorphemen, Komma bei Aufzählung und zwischen leicht erkennbaren Verbgruppen (z. B. Hauptsatz – Hauptsatz, Hauptsatz – Nebensatz), gebräuchliche Regeln zu weiteren Satzzeichen. (D.4.F.1d/ f)

Syntax/Semantik:

- SuS können einen dem Schreibziel angemessenen Wortschatz anwenden und ihre Sätze zum Beispiel mithilfe textverknüpfender Mittel sprachlich korrekt und angemessen strukturieren. (D.4.A.1i)

**Französisch:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans Passepartout und das obligatorische Lehrmittel Clin d'œil. Für die Prüfung in Französisch wird vorausgesetzt, dass Clin d'œil 8 E, magazine 8.2, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellung orientiert sich an Schwerpunkten des Lehrplans und am Lehrmittel. Es werden die vier Kompetenzen Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben beurteilt.

**Mathematik:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans 21 und das obligatorische Lehrmittel mathbu.ch 7 oder das mathbuch 1. Grundsätzlich beziehen sich die Prüfungspensen auf alle Kompetenzen des Lehrplans und somit auf alle Kompetenzbereiche und alle Handlungsaspekte.

Im Folgenden wird innerhalb der drei Kompetenzbereiche zu jeder Kompetenz jene Kompetenzstufe genannt, die gemäss Lehrplan 21 Mathematik das Prüfungspensum einschliesst. Alle vorangehenden Kompetenzstufen sind Teil des Prüfungspensums. Die Codes bezeichnen die jeweilige Kompetenz und die Kompetenzstufe im Lehrplan 21.

**Zahl und Variable:**

- Die Schülerinnen und Schüler verstehen und verwenden arithmetische Begriffe und Symbole. Sie lesen und schreiben Zahlen. (MA.1.A.1 bis und mit zweitem Alinea bei i)
- Die Schülerinnen und Schüler können flexibel zählen, Zahlen nach der Grösse ordnen und Ergebnisse überschlagen. (MA.1.A.2 bis und mit h)
- Die Schülerinnen und Schüler können addieren, subtrahieren, multiplizieren, dividieren und potenzieren. (MA.1.A.3 bis und mit erstem Alinea bei i)
- Die Schülerinnen und Schüler können Terme vergleichen und umformen, Gleichungen lösen, Gesetze und Regeln anwenden. (MA.1.A.4 bis und mit erstem Alinea bei j)
- Die Schülerinnen und Schüler können Zahl- und Operationsbeziehungen sowie arithmetische Muster erforschen und Erkenntnisse austauschen. (MA.1.B.1 bis und mit i)
- Die Schülerinnen und Schüler können Aussagen, Vermutungen und Ergebnisse zu Zahlen und Variablen erläutern, überprüfen, begründen. (MA.1.B.2 bis und mit i)
- Die Schülerinnen und Schüler können beim Erforschen arithmetischer Muster Hilfsmittel nutzen. (MA.1.B.3 bis und mit f)
- Die Schülerinnen und Schüler können Rechenwege darstellen, beschreiben, austauschen und nachvollziehen. (MA.1.C.1 bis und mit g)
- Die Schülerinnen und Schüler können Anzahlen, Zahlenfolgen und Terme veranschaulichen, beschreiben und verallgemeinern. (MA.1.C.2 bis und mit h)

**Form und Raum:**

- Die Schülerinnen und Schüler verstehen und verwenden Begriffe und Symbole. (MA.2.A.1 bis und mit j; Begriffe «Prisma» und «Zylinder» sind nicht Teil des Prüfungspensums)
- Die Schülerinnen und Schüler können Figuren und Körper abbilden, zerlegen und zusammensetzen. (MA.2.A.2 bis und mit h)
- Die Schülerinnen und Schüler können Längen, Flächen und Volumen bestimmen und berechnen. (MA.2.A.3 bis und mit g; ohne Prismen)
- Die Schülerinnen und Schüler können geometrische Beziehungen, insbesondere zwischen Längen, Flächen und Volumen, erforschen, Vermutungen formulieren und Erkenntnisse austauschen. (MA.2.B.1 bis und mit h)
- Die Schülerinnen und Schüler können Aussagen und Formeln zu geometrischen Beziehungen überprüfen, mit Beispielen belegen und begründen. (MA.2.B.2 bis und mit d)
- Die Schülerinnen und Schüler können Körper und räumliche Beziehungen darstellen. (MA.2.C.1 bis und mit h)
- Die Schülerinnen und Schüler können Figuren falten, skizzieren, zeichnen und konstruieren sowie Darstellungen zur ebenen Geometrie austauschen und überprüfen. (MA.2.C.2 bis und mit zweitem Alinea bei h)
- Die Schülerinnen und Schüler können sich Figuren und Körper in verschiedenen Lagen vorstellen, Veränderungen darstellen und beschreiben (Kopfgeometrie). (MA.2.C.3 bis und mit f)
- Die Schülerinnen und Schüler können in einem Koordinatensystem die Koordinaten von Figuren und Körpern bestimmen bzw. Figuren und Körper aufgrund ihrer Koordinaten darstellen sowie Pläne lesen und zeichnen. (MA.2.C.4 bis und mit h)

**Grössen, Funktionen, Daten und Zufall:**

- Die Schülerinnen und Schüler verstehen und verwenden Begriffe und Symbole zu Grössen, Funktionen, Daten und Zufall. (MA.3.A.1 bis und mit k; die Masseneinheiten «kB/s» und «dpi» sowie Wahrscheinlichkeit sind nicht Teil des Prüfungspensums)
- Die Schülerinnen und Schüler können Grössen schätzen, messen, umwandeln, runden und mit ihnen rechnen. (MA.3.A.2 bis und mit j)
- Die Schülerinnen und Schüler können funktionale Zusammenhänge beschreiben und Funktionswerte bestimmen. (MA.3.A.3 bis und mit g; den Begriff «umgekehrte Proportionalität» anstelle von «indirekte proportionale Beziehungen» verwenden)
- Die Schülerinnen und Schüler können zu Grössenbeziehungen und funktionalen Zusammenhängen Fragen formulieren, diese erforschen sowie Ergebnisse überprüfen und begründen. (MA.3.B.1 bis und mit g)
- Die Schülerinnen und Schüler können Sachsituationen zur Statistik, Kombinatorik und Wahrscheinlichkeit erforschen, Vermutungen formulieren und überprüfen. (MA.3.B.2 bis und mit d)

- Die Schülerinnen und Schüler können Daten zu Statistik, Kombinatorik und Wahrscheinlichkeit erheben, ordnen, darstellen, auswerten und interpretieren. (MA.3.C.1 bis und mit g; Wahrscheinlichkeit ist nicht Teil des Prüfungspensums)
- Die Schülerinnen und Schüler können Sachsituationen mathematisieren, darstellen, berechnen sowie Ergebnisse interpretieren und überprüfen. (MA.3.C.2 bis und mit erstem Alinea bei g)

Zusätzlich sind Inhalte aus folgenden Lernumgebungen im mathbu.ch 8 oder mathbuch 2 Teil des Prüfungspensums. Ergänzend werden jene Kompetenzen exemplarisch genannt, an denen in den beiden Lernumgebungen gearbeitet wird.

Lernumgebung 4: «Verpackte Zahlen» (mathbu.ch 8) oder Lernumgebung 10: «Verpackte Zahlen» (mathbuch 2)  
Kompetenzen bzw. Inhalte zur Lernumgebung «Verpackte Zahlen»

- Terme und Gleichungen umformen
- Operationen verstehen und anwenden
- Lineare Gleichungen lösen (Gleichungen schrittweise umformen)
- Gleichungen interpretieren (Terme und Wertetabellen einem Text zuordnen und umgekehrt / Situationen mithilfe von Termen, Wertetabellen und Gleichungen beschreiben / unterschiedliche Terme zur gleichen Situation finden)
- Äquivalenzumformungen von Gleichungen verstehen und anwenden (anhand der Boxenanordnung erklären, warum Äquivalenzumformungen gelten / zu einer Gleichung weitere äquivalente Gleichungen nennen)

Lernumgebung 6: «Entwicklung von zwei bis acht» (mathbu.ch 8) oder Lernumgebung 11: «Dreiecke – Vierecke» (mathbuch 2)

Kompetenzen bzw. Inhalte zur Lernumgebung «Dreiecke und Vierecke»

- Vorstellungsvermögen (ebene Figuren)
- Flächenberechnungen von Vielecksflächen (verschiedene Berechnungen zum Trapez)
- Winkelsumme in Dreiecken und in Vielecken (durch Zerlegung in Dreiecke)
- Elementare Konstruktionen (Mittelsenkrechten; Winkelhalbierende; Seitenhalbierende und Höhen in einem Dreieck konstruieren; den Inkreis, den Umkreis und den Schwerpunkt eines Dreiecks konstruieren; ein Dreieck mit drei gegebenen Seiten, mit zwei gegebenen Seiten und dem eingeschlossenen Winkel oder mit einer gegebenen Seite und zwei Winkeln konstruieren)

Englisch für Schülerinnen und Schüler mit geringen Französischkenntnissen:

Für Schülerinnen und Schüler, die über geringe Deutsch- bzw. Französischkenntnisse verfügen (Unterricht in Deutsch bzw. Französisch erst seit dem 6. Schuljahr oder später), können die Prüfungen diesem Umstand angepasst werden. Für Schülerinnen und Schüler, die anstelle

von Französisch in Englisch geprüft werden, beträgt das Prüfungspensum New World 4 bis und mit Unit 3. Auskunft erteilen die prüfungsleitenden Gymnasien.

*Prüfungspensen für die Aufnahme in das erste Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM1) aus dem dritten Sekundarschuljahr (9. Schuljahr)*

Die Mittelschulgesetzgebung sieht vor, dass auch im 9. Schuljahr eine Qualifikation für das erste Jahr des gymnasialen Bildungsgangs möglich ist. Schülerinnen und Schüler des dritten Sekundarschuljahres (9. Schuljahr) der öffentlichen Volksschulen, die die Bedingungen für einen prüfungsfreien Übertritt nicht erfüllen, sowie Schülerinnen und Schüler aus Privatschulen, die am 1. Mai des Jahres, in dem der Eintritt in das Gymnasium erfolgt, den 17. Geburtstag noch nicht erreicht haben, können sich zur Prüfung anmelden. Es gelten dann die folgenden Prüfungspensen:

Deutsch: Grundlagen bilden die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95. Die Prüfung besteht aus einem Sprachblatt und dem Verfassen eines Textes (Aufsatz). Das Sprachblatt umfasst einen längeren Text, Aufgaben zum Leseverstehen sowie grammatikalische Übungen. Diese setzen das Bestimmen der fünf Wortarten, die Abgrenzung der Satzglieder, das Unterscheiden von Haupt- und Nebensätzen, ohne Bestimmung nach Form und Funktion, sowie Kenntnisse der Rechtschreibung voraus. Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler über einen differenzierten und breiten Wortschatz verfügen und Satzstrukturen sicher und flexibel anwenden können. Beim Verfassen des Textes werden eine differenzierte inhaltliche Auseinandersetzung mit dem gewählten Thema und eine angemessene formale und sprachliche Gestaltung verlangt.

Französisch: Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans Passepartout und das obligatorische Lehrmittel Clin d'œil. Für die Prüfung in Französisch wird vorausgesetzt, dass Clin d'œil 9E, magazine 9.1, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellungen orientiert sich an den Schwerpunkten des Lehrplans und am Lehrmittel. Es werden die vier Kompetenzen Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben beurteilt.

Mathematik: Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95, 7. und 8. Schuljahr (Sekundarschule, inkl. Mittelschulvorbereitung), mit den Erarbeitungsstufen 2 und 3 sowie das obligatorische Lehrmittel mathbu.ch 7 und 8 oder mathbuch 1 und 2. Folgende zusätzliche Lehrplaninhalte des 9. Schuljahres gehören zum Prüfungspensum:

*Zahlenraum: reelle Zahlen (R):*

- rationale und irrationale Zahlen: Eigenschaften, Beispiele

*Bruchterme:*

- Bruchterme mit Monomen; erweitern, kürzen, operieren, auswerten

*Gleichungen und Ungleichungen mit einer Variablen:*

- Verhältnisse, Verhältnisgleichungen (auch in der Bruchschreibweise)

*Ähnlichkeit:*

- zentrische Streckung: Eigenschaften, Konstruktion; Streckungszentrum, Streckungsfaktor; Figuren verkleinern und vergrössern
- Proportionalsätze: Berechnungen, Konstruktionen; Streckenteilung
- Längen, Flächen, Volumen bei ähnlichen Figuren und Körpern

Es werden Aufgaben aus den Bereichen «Vorstellungsvermögen» und «Kenntnisse und Fertigkeiten» (Mathematik I) sowie «Mathematisierfähigkeit» und «Problemlöseverhalten» (Mathematik II) gestellt.

Für Schülerinnen und Schüler, die über geringe Deutsch- bzw. Französischkenntnisse verfügen (Unterricht in Deutsch bzw. Französisch erst seit dem 6. Schuljahr oder später), können die Prüfungen diesem Umstand angepasst werden. Auskunft erteilen die prüfungsleitenden Gymnasien.

1.2 Prüfungspensen für den Eintritt in das zweite Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM2)

Ein Eintritt mit Prüfung in das zweite Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM2) ist seit dem Schuljahr 2018/2019 nicht mehr möglich. Die Prüfungspensen werden somit aufgehoben.

1.3 Prüfungspensen für den Eintritt in das dritte Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM3)

Gemäss der Mittelschuldirektionsverordnung können Schülerinnen und Schüler, die die Bedingungen für einen prüfungsfreien Übertritt in das dritte Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM3) nicht erfüllen, an einer Prüfung teilnehmen. Es handelt sich dabei um einen ausserordentlichen Eintritt in den gymnasialen Bildungsgang. Die Pensen für die Prüfungsfächer Deutsch, Französisch, Mathematik und das Schwerpunktfach entsprechen dem Lehrplan 17 für den gymnasialen Bildungsgang vom 25. August 2016 und berücksichtigen die Ziele und Inhalte des Lehrplans des ersten und zweiten Jahres des gymnasialen Bildungsgangs (GYM1 und GYM2).

**2. Übertrittspensen für den Eintritt in den gymnasialen Bildungsgang**

2.1 Übertrittspensen in das erste Jahr des gymnasialen Bildungsgangs (GYM1)

Deutsch: Ergänzend zu den obgenannten Prüfungskompetenzen im Fach Deutsch sollten die SuS beim Übertritt in den GYM1 die Kompetenzen der Grundansprüche in allen Bereichen des LP21 Deutsch, Zyklus 3 erreichen. Zusätzlich verfügen sie über folgende Kompetenzen:

Hören:

- SuS können ein gezieltes Hörverständnis für verschiedene Hörtexte und Gesprächsbeiträge aufbauen, das Wichtigste zusammenfassen und fehlende Informationen erkennen, erfragen oder erschliessen (D.1.B / C.1h).

Lesen:

- SuS können eine eigene Meinung zu Aussagen und Wertvorstellungen aus Texten bilden und diese präsentieren (D.2.B.1i).

Sprechen:

- SuS können sich in Standardsprache gewandt und sicher ausdrücken, eine Präsentation mit geeigneten sprachlichen Mitteln und angemessenem Medieneinsatz gestalten (D.3.B.1i).

Sprache(n) im Fokus:

- SuS können die Partikeln Präposition und Konjunktion und beim Verb das Futur bestimmen. Sie kennen die Begriffe Subjekt und Objekt und können einfache und zusammengesetzte Sätze unterscheiden (D.5.D.1 f/g).
- SuS können folgende Rechtschreib- und Zeichensetzregeln anwenden: Grossschreibung nominalisierter Adjektive, Komma bei infinitivischen Verbgruppen, bei Einschüben und Relativsätzen (D.5.E.1g).

Literatur im Fokus:

- SuS können typische Perspektiven von Figuren in literarischen Texten nachvollziehen (D.6.C.1i).

Für die Fächer Französisch, Englisch, Italienisch und Latein gelten die folgenden Übertrittspensen, die bis zum Ende des zweiten Sekundarschuljahres (8. Schuljahr) erarbeitet werden müssen:

Französisch: Clin d'œil 8 E

Englisch: New World 4 E

Italienisch und Latein: Italienisch und Latein können ohne Vorkenntnisse gewählt werden.

Mathematik: mathbuch 2: Schulbuch und Arbeitsheft 2+ oder mathbu.ch 8: Lernumgebungen, Arbeitsheft 8+

**3. Fachmittelschulen: Prüfungspensen 2020**

Die folgenden Angaben gelten für die Prüfungen für den Übertritt in eine Fachmittelschule auf Beginn des Schuljahres 2020/2021.

*Prüfungspensen für die Aufnahme in das erste Jahr des Fachmittelschulbildungsgangs aus dem dritten Sekundarschuljahr (9. Schuljahr)*

Deutsch: Es gilt der Lehrplan 95. Die Prüfung besteht aus dem Verfassen eines Textes. Dabei geht es um eine differenzierte Auseinandersetzung mit dem Thema, eine angemessene sprachliche und formale Gestaltung, unter Beachtung der typischen Textmerkmale, der treffenden Wortwahl und der flexiblen Anwendung von Satzstrukturen.

Französisch: Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans Passepartout und das obligatorische Lehrmittel Clin d'œil. Für die Prüfung in Französisch wird vorausgesetzt, dass Clin d'œil 9 E, magazine 9.1, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellungen orientiert sich an den Schwerpunkten des Lehrplans und am Lehrmittel. Die Prüfung wird mündlich durchgeführt. Beurteilt werden die drei Kompetenzen Hören, Lesen und Sprechen.

**Mathematik:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95, 7. und 8. Schuljahr (Sekundarschule, inkl. Mittelschulvorbereitung), mit den Erarbeitungsstufen 2 und 3 sowie das obligatorische Lehrmittel mathbu.ch 7 und 8 oder mathbuch 1 und 2. Folgende zusätzliche Lehrplaninhalte des 9. Schuljahres gehören zum Prüfungspensum:

**Zahlenraum: reelle Zahlen (R):**

- rationale und irrationale Zahlen; Eigenschaften, Beispiele

**Bruchterme:**

- Bruchterme mit Monomen; erweitern, kürzen, operieren, auswerten

**Gleichungen und Ungleichungen mit einer Variablen:**

- Verhältnisse, Verhältnisgleichungen (auch in der Bruchschreibweise)

**Ähnlichkeit:**

- zentrische Streckung: Eigenschaften, Konstruktion; Streckungszentrum, Streckungsfaktor; Figuren verkleinern und vergrössern
- Proportionalsätze: Berechnungen, Konstruktionen; Streckenteilung
- Längen, Flächen, Volumen bei ähnlichen Figuren und Körpern

**Berufsfeldeignung/Berufswahlprozess**

In einem Gespräch, das ähnlich wie ein Bewerbungsgespräch strukturiert ist, werden folgende Elemente beurteilt:

**1. Selbst- und Sozialkompetenz:**

Verbale, nonverbale und handlungsorientierte Kontaktfähigkeit; Verantwortungsgefühl für sich selbst und andere; Lernbereitschaft, Schulmotivation; Belastbarkeit, Ausdauer; Bereitschaft zur Selbstkritik und dazu, persönliche Defizite zu überwinden; Interesse an sozialen Prozessen, am Austausch und an der Zusammenarbeit mit andern.

**2. Qualität der Auseinandersetzung mit einem der Berufsfelder (Gesundheit, Soziale Arbeit oder Pädagogik) im Rahmen des Berufswahlprozesses und des Berufswahlunterrichts:**

Besuch von Informationsveranstaltungen des gewünschten Berufsfeldes; Schnuppertage oder Schnupperpraktika im gewünschten Berufsfeld; Auseinandersetzung mit den Anforderungen an eine Ausbildung im gewünschten Berufsfeld; Kenntnisse über die Ausbildung an der FMS; Kennen alternativer Ausbildungswege, die zum eigenen Berufsziel führen.

Es wird vorausgesetzt, dass Aufbau und Ablauf von Bewerbungsgesprächen im Berufswahlunterricht behandelt worden sind.

Für Schülerinnen und Schüler, die über geringe Deutsch- bzw. Französischkenntnisse verfügen (Unterricht in Deutsch bzw. Französisch erst seit dem 6. Schuljahr oder später), können die Prüfungen diesem Umstand angepasst werden. Auskunft erteilen die Fachmittelschulen.

**Prüfungspensen für die Aufnahme in das erste Jahr des Fachmittelschulbildungsgangs nach abgeschlossener obligatorischer Schulzeit**

Gemäss der Mittelschuldirektionsverordnung ist für Schülerinnen und Schüler, die die obligatorische Schulzeit zum Zeitpunkt der Aufnahmeprüfungen abgeschlossen haben, der gesamte Stoff des Lehrplans 95 der Sekundarstufe I inkl. 9. Schuljahr Prüfungspensum. Geprüft werden Deutsch, Französisch und Mathematik sowie die Berufsfeldeignung und der Berufswahlprozess.

Für Schülerinnen und Schüler, die über geringe Deutsch- bzw. Französischkenntnisse verfügen (Unterricht in Deutsch bzw. Französisch erst seit dem 6. Schuljahr oder später), können die Prüfungen diesem Umstand angepasst werden. Auskunft erteilen die prüfungsleitenden Fachmittelschulen.

**Prüfungspensen für die Aufnahme in das zweite Jahr des Fachmittelschulbildungsgangs**

Gemäss der Mittelschuldirektionsverordnung können Schülerinnen und Schüler aus anderen Bildungsgängen eine Prüfung für den Eintritt in das zweite Jahr des Fachmittelschulbildungsgangs ablegen. Es handelt sich dabei um einen ausserordentlichen Eintritt. Die Pensen für die Prüfungsfächer Deutsch, Französisch, Mathematik und Biologie entsprechen dem Lehrplan für den Fachmittelschulbildungsgang vom 5. Juni 2015 und berücksichtigen die Ziele und Inhalte des Lehrplans für das erste Ausbildungsjahr. Zusätzlich geprüft werden die Berufsfeldeignung und der Berufswahlprozess.

**4. Berufsmaturitätsschulen, Wirtschaftsmittelschulen mit Berufsmaturität und Informatikmittelschule: Prüfungspensen 2020**

Die folgenden Angaben gelten für Prüfungen für den Übertritt in eine lehrbegleitende Berufsmaturitätsschule (BM1), in eine Wirtschaftsmittelschule mit Berufsmaturität oder in die Informatikmittelschule (IMS) auf Beginn des Schuljahres 2020/2021.

**4.1 Berufsmaturität (BM1) Ausrichtungen Technik, Architektur, Life Science; Wirtschaft und Dienstleistung Typ Wirtschaft sowie Typ Dienstleistung; Gesundheit und Soziales; Gestaltung und Kunst und Informatikmittelschule (IMS)**

**Deutsch:** Grundlagen bilden die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95. Die Prüfung besteht aus dem Verfassen eines Textes und kann um ein Sprachblatt erweitert werden. Beim Text werden eine differenzierte inhaltliche Auseinandersetzung mit dem gewählten Thema sowie eine angemessene formale und sprachliche Gestaltung unter Beachtung der typischen Merkmale der Textsorte verlangt. Die Aufgaben des Sprachblattes setzen das Bestimmen der fünf Wortarten und das Unterscheiden von Haupt- und Nebensätzen, ohne Bestimmung nach Form und Funktion, voraus. Es wird erwartet, dass die Schülerinnen und Schüler über einen differenzierten und breiten Wortschatz verfügen und Satzstrukturen sicher und flexibel anwenden können.

**Französisch:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans Passepartout und das obligatorische Lehrmittel Clin d'œil. Für die Prüfung in Französisch wird vorausgesetzt, dass Clin d'œil 9 E, magazine 9.1, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellungen orientiert sich an den Schwerpunkten des Lehrplans und am Lehrmittel.

Die Prüfung besteht aus zwei Teilen, die zu gleichen Teilen zu der Prüfungsnote zählen: einem schriftlichen Teil sowie einem fünfminütigen mündlichen Teil.

**Englisch:** Für die Prüfung in Englisch wird vorausgesetzt, dass New World 5E, unit 2, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellungen orientiert sich an den Schwerpunkten des Lehrplans Passepartout und am Lehrmittel.

Die Prüfung erfolgt in schriftlicher Form.

**Mathematik:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95, 7. und 8. Schuljahr (Sekundarschule, inkl. Mittelschulvorbereitung), mit den Erarbeitungsstufen 2 und 3 sowie das obligatorische Lehrmittel mathbu.ch 7 und 8 oder mathbuch 1 und 2. Folgende zusätzliche Lehrplaninhalte des 9. Schuljahres gehören zum Prüfungspensum:

**Zahlenraum: reelle Zahlen (R):**

- rationale und irrationale Zahlen:  
Eigenschaften, Beispiele

**Bruchterme:**

- Bruchterme mit Monomen; erweitern, kürzen, operieren, auswerten

**Gleichungen und Ungleichungen mit einer Variablen:**

- Verhältnisse, Verhältnisgleichungen  
(auch in der Bruchschreibweise)

**Ähnlichkeit:**

- zentrische Streckung: Eigenschaften, Konstruktion; Streckungszentrum, Streckungsfaktor; Figuren verkleinern und vergrössern
- Proportionalsätze: Berechnungen, Konstruktionen; Streckenteilung
- Längen, Flächen, Volumen bei ähnlichen Figuren und Körpern

#### 4.2 Zusätzliche Eignungsprüfung für die BM1

##### Ausrichtung Gestaltung und Kunst

Im Fach Gestalten wird eine projektartige, themenzentrierte Prüfungsarbeit mit den Bestandteilen Naturstudium, farbiges und räumliches Gestalten, Bildbetrachtung/Bildvergleich durchgeführt. Dauer: 6 Stunden

#### 4.3 Zusätzliche Eignungsprüfung für die Informatikmittelschule (IMS)

In der schriftlichen Eignungsprüfung werden Themen aus den Bereichen IT-Grundwissen, Konzentration, Logik und räumliche Wahrnehmung geprüft, die für eine Informatikausbildung relevant sind. Dauer: 90 Minuten

#### 5. Handelsmittelschule mit oder ohne Berufsmaturität an der ESC La Neuveville: Prüfungspensen 2020

Für Schülerinnen und Schüler, die sich für eine Berufsmaturität an der Handelsmittelschule ESC La Neuveville entscheiden, gelten die Prüfungspensen für Berufsmaturitätsschulen (siehe S. 65, Ziffer 4).

Die folgenden Angaben gelten für Prüfungen für den Übertritt in eine Handelsmittelschule zum Erwerb eines eidgenössischen Fähigkeitszeugnisses (EFZ) Kaufmann/Kauffrau ohne Berufsmaturität auf Beginn des Schuljahres 2020/2021. Die Prüfungsserien aus den vergangenen Jahren stimmen nicht mit den unten aufgeführten Prüfungsformen und -inhalten überein.

**Deutsch:** Es gilt der Lehrplan 95. Die Prüfung besteht aus einer dreiteiligen Aufgabenstellung (Grammatik, Textverständnis, Textproduktion). Im Prüfungsteil «Grammatik» sind vier bis fünf Fragen zu den gängigen Bereichen der Grammatik zu bearbeiten (Wortarten, Satzglieder, Rechtschreibung, Wortschatz, Interpunktion). Im Prüfungsteil «Textverständnis» sind Fragen zu einem ausgewählten Text zu beantworten (Sachtext oder Kurzgeschichte). Bei der Textproduktion geht es um eine differenzierte inhaltliche Auseinandersetzung mit einem Thema, welche auch sprachlich und formal angemessen ausformuliert werden muss.

**Französisch:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans Passepartout und das obligatorische Lehrmittel Clin d'œil. Für die Prüfung in Französisch wird vorausgesetzt, dass Clin d'œil 9 E, magazine 9.1, bearbeitet wurde. Die Art der Aufgabenstellungen orientiert sich an den Schwerpunkten des Lehrplans und am Lehrmittel.

**Mathematik:** Grundlage für die Prüfung sind die Ziele und Inhalte des Lehrplans 95, 7. und 8. Schuljahr (Sekundarschule, inkl. Mittelschulvorbereitung), mit den Erarbeitungsstufen 2 und 3 sowie das obligatorische Lehrmittel mathbu.ch 7 und 8 oder mathbuch 1 und 2.

Folgende zusätzliche Lehrplaninhalte des 9. Schuljahres gehören zum Prüfungspensum:

**Zahlenraum: reelle Zahlen (R):**

- rationale und irrationale Zahlen:  
Eigenschaften, Beispiele

**Bruchterme:**

- Bruchterme mit Monomen;  
erweitern, kürzen, operieren, auswerten

**Gleichungen und Ungleichungen mit einer Variablen:**

- Verhältnisse, Verhältnisgleichungen  
(auch in der Bruchschreibweise)

**Ähnlichkeit:**

- zentrische Streckung: Eigenschaften, Konstruktion; Streckungszentrum, Streckungsfaktor; Figuren verkleinern und vergrössern
- Proportionalsätze: Berechnungen, Konstruktionen; Streckenteilung
- Längen, Flächen, Volumen bei ähnlichen Figuren und Körpern



Gymnase français et l'Ecole de maturité spécialisée (EMSp)

## Contenus des examens d'admission selon le Plan d'études romand pour le cycle 3 (PER) pour l'année scolaire 2019-2020

Les indications suivantes sont valables pour les examens qui concernent une entrée dans les écoles concernées pour l'année scolaire 2020-2021.

Les contenus décrits pour les examens réfèrent au Plan d'études romand (PER) du cycle 3 et définissent ce que les élèves sont censés maîtriser à la fin du 1<sup>er</sup> semestre de la 11<sup>e</sup>. S'agissant de l'entrée dans les écoles du secondaire II, le PER fait foi en termes de connaissances et de compétences réputées acquises. Le Plan d'études romand peut être consulté à l'adresse [www.plandetudes.ch](http://www.plandetudes.ch).

### Examens d'entrée au Gymnase français

Les élèves qui ne remplissent pas les conditions d'une admission sans examen telles qu'elles sont définies dans l'Ordonnance de Direction sur les écoles moyennes (art. 32 et Annexe 4, art. A4-1 à A4-4) peuvent s'inscrire à un examen. Pour les disciplines *français*, *allemand* et *mathématiques*, les contenus des examens, en référence au PER du cycle 3, sont décrits ci-après. Le niveau de référence pour les trois disciplines correspond au niveau A équivalant aux exigences de la section p (préparant aux écoles de maturité). Les candidats et les candidates ayant des connaissances limitées en allemand (enseignement dans la deuxième langue nationale depuis la 8<sup>e</sup> année ou ultérieurement) peuvent choisir s'ils préfèrent être interrogés en allemand ou en anglais. Pour *l'anglais*, le niveau de référence est celui de la section p (préparant aux écoles de maturité).

#### Français

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand de français*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 de *compréhension de l'écrit (L1 31)*, de *production de l'écrit (L1 32)*, de *compréhension de l'oral (L1 33)* et de *production de l'oral (L1 34)*. La maîtrise de la langue (*fonctionnement de la langue, L1 36*) est intégrée aux compétences de compréhension et de production de l'écrit. Le niveau d'exigences correspond au niveau A de l'enseignement du français dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Ce niveau A de référence comprend, tant pour la *progression des apprentissages* que pour les *attentes fondamentales* du *Plan d'études romand de français*, les niveaux 1, 2 et 3 décrits dans le PER. Les moyens officiels romands correspondants sont les collections *Atelier du langage* et/ou *Français livre unique*.

Les contenus de 11<sup>e</sup> décrits dans le PER de français ne sont toutefois pas réputés acquis dans leur totalité au moment de l'examen d'admission. Les *attentes fondamentales* en particulier ne peuvent être considérées comme étant toutes atteintes.

L'examen écrit (120 min) porte sur la rédaction d'un texte à choix: production d'un texte argumentatif, évocation, amorce de narration ou texte composé à partir d'une image.

L'examen oral (15 min de préparation + 15 min. d'examen) porte sur la compréhension d'un texte, tant au niveau de la forme (vocabulaire) que du contenu (capacité à en restituer les éléments essentiels, à l'analyser et à émettre un avis personnel).

Les contenus, fondés sur le *PER de français*, sont les suivants:

#### Compréhension de l'écrit (L1 31)

Identification des principaux regroupements de genres (texte narratif, texte qui argumente, texte qui transmet des savoirs, texte qui règle des comportements, texte poétique, texte théâtral)

Identification des composantes de la situation d'énonciation (auteur/émetteur, public destinataire, visée)

Recensement et restitution des éléments essentiels et/ou des idées principales du contenu de textes de genres différents en s'appuyant sur l'organisation et sur le contexte

Texte narratif (texte qui raconte, texte qui relate): lecture autonome, distinction fiction/réalité, repérage des lieux, de l'époque, des personnages et analyse de leur portrait moral

Texte qui argumente: analyse de la structure argumentative, de la pertinence des arguments et des exemples, justification de sa position par rapport aux arguments développés

#### Production de l'écrit (L1 32)

Prise en compte de la situation d'énonciation (auteur/émetteur, public destinataire, visée, lieu et contexte) en fonction du regroupement de genre demandé

Elaboration des contenus (rédaction de textes qui assurent la cohérence des idées et des arguments, utilisation des procédés de reprise, construction de la progression thématique, utilisation d'organiseurs et de connecteurs, sélection des informations, choix du registre de langue adéquat, choix du système de temps, mise en page)

Maîtrise de la langue (syntaxe, temps verbaux, ponctuation, choix du vocabulaire, respect de l'orthographe lexicale et grammaticale)

Texte narratif (texte qui raconte, texte qui relate): rédaction d'un récit personnel cohérent en assumant les choix du narrateur (interne/externe, récit ancré ou non dans la situation d'énonciation, système des temps verbaux, chronologie linéaire ou discontinue) en combinant la narration, le dialogue, la description des décors et des personnages et en recourant à une expression élaborée

Texte qui argumente: rédaction d'un texte comportant des arguments et des exemples pour soutenir une thèse en rapport avec son vécu

*Compréhension de l'oral (L1 33) et production de l'oral (L1 34)*

Ecoute et compréhension d'un texte oral: identification des visées explicites et implicites de l'émetteur, identification des genres oraux (conférence, exposé, compte rendu, débat, récit, publicité, ...)

Production de l'oral: restitution des idées principales et des thèmes abordés, commentaires présentant des éléments d'analyse, capacité à exprimer une position personnelle à propos de ce texte

*Fonctionnement de la langue (L1 36)*

Les notions abordées dans le cadre du *fonctionnement de la langue (grammaire de la phrase et du texte, orthographe lexicale et grammaticale, vocabulaire et conjugaison)* sont à mobiliser principalement lors de la compréhension ou de la production de textes écrits.

Grammaire de la phrase: constituants, groupes, classes grammaticales, fonctions, phrases simples et complexes (coordination, juxtaposition, subordination), types et formes de phrase

Orthographe grammaticale: ponctuation, principaux accords (sujet-verbe, accords dans le groupe nominal, accord du participe passé, homophones grammaticaux)

Orthographe lexicale: maîtrise de la graphie des mots d'usage courant et de mots relevant du registre soutenu

Vocabulaire: morphologie d'un mot, polysémie, champ lexical, enrichissement lexical

Conjugaison: production et écriture correcte des verbes à tous les temps, identification et utilisation de la valeur des modes et des temps en contexte

De la phrase au texte: identification des marques de personne, de lieu et de temps d'une situation d'énonciation; repérage de paroles rapportées directement et/ou indirectement; identification des temps du récit et de leurs valeurs; identification des marques d'organisation (mise en page, typographie, ponctuation) et de cohésion du texte (pronoms, adverbes, substituts lexicaux, organisateurs et connecteurs)

Allemand

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand d'allemand*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 de *compréhension de l'oral (L2 33)* et de *compréhension de l'écrit (L2 31)*, de *production de l'oral (L2 34)* et de *production de l'écrit (L2 32)*. La maîtrise de la langue (*fonctionnement de la langue, L2 36*) est intégrée aux compétences de compréhension et de production de l'écrit. Le niveau d'exigences correspond au niveau A de l'enseignement de l'allemand dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Le moyen d'enseignement officiel romand de référence est l'ouvrage *Geni@/ B1*. Les attentes fondamentales du PER d'allemand décrivent les niveaux à atteindre en fin de scolarité, en référence au Cadre européen des langues et aux portfolios suisses. Ces niveaux ne peuvent toutefois être réputés atteints qu'en fin de scolarité, et non à la fin du 1<sup>er</sup> semestre de la 11<sup>e</sup>.

L'examen se base sur le Cadre européen des langues, niveau A2+/B1

L'examen écrit (60 min) comporte:

- une partie de compréhension de texte avec des questions auxquelles les élèves répondent par des phrases. Le contenu a plus d'importance que la langue;
- une partie de vocabulaire: l'élève est capable d'expliquer des mots du texte en proposant des synonymes, des antonymes ou sous forme de choix multiple;
- une partie de grammaire: il s'agit d'exercices divers sur la syntaxe, les pronoms et les prépositions principalement;
- un exercice de rédaction de 100 mots sous forme de dialogue, de lettre ou de question à développer.

L'examen oral (15 min de préparation + 15 min d'examen) comporte:

- un texte sur un thème courant et adapté à l'âge des candidats et des candidates, ainsi que des questions de compréhension;
- une discussion générale puis plus personnelle liée au sujet du texte.

Le moyen d'enseignement officiel *Geni@/ B1*, en référence au PER d'allemand, fait foi. A la fin du premier semestre de 11<sup>e</sup>, les élèves ont abordé et étudié l'ouvrage jusqu'à *'Einheit 3*, y compris le vocabulaire du glossaire. Les cahiers d'exercices (*Arbeitsbuch B1 > Einheit 3 et A2*) constituent une source pour les contenus.

L'examen portant sur la *compréhension de l'écrit (L2 31)* et sur la *compréhension de l'oral (L2 33)*, sur la *production de l'écrit (L2 32)* ainsi que sur le *fonctionnement de la langue (L2 36)*, les textes choisis peuvent donc porter sur des situations simples telles qu'illustrées dans les livres de l'élève A2 et B1.

Les thèmes tels qu'ils apparaissent progressivement dans *Geni@/ A2 et Geni@/ B1* sont les suivants: les voyages, les médias, le sport, la mode, manger et boire dans le monde, la fête, sa maison et la maison des autres, l'argent de poche, l'élève, les langues, les jeunes à l'école, ce que l'on aime. Les candidat-e-s doivent pouvoir repérer les phrases et les mots connus, dégager le sens global et repérer les idées principales du texte. Ils peuvent aussi vérifier des hypothèses grâce à des questions et dégager le sens après en avoir effectué une lecture globale.

Les candidat-e-s doivent pouvoir écrire un texte propre à des situations de communication. Les thèmes de ces textes sont ceux cités plus haut.

Les candidat-e-s doivent pouvoir parler de leur école, de leurs voisins, de leur voyage de classe, par exemple.

Pour le fonctionnement de la langue, il peut être tenu compte des verbes au passé (A2), des cas, de l'accord de l'adjectif (A2), des pronoms relatifs (A2), du génitif (B1), de la conjonction *um + zu* (B1), du pronom indéfini *irgend* (B1), des subordonnées avec *weil, dass* (A2) et du discours indirect.

### Mathématiques

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand de mathématiques*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 tels qu'ils sont déclinés dans *Espace (MSN 31)*, *Nombres (MSN 32)*, *Opérations (MSN 33)* et *Grandeurs et mesures (MSN 34)*. Le niveau d'exigences correspond au niveau A de l'enseignement des mathématiques dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Ce niveau de référence comprend, tant pour la *progression des apprentissages* que pour les *attentes fondamentales* du *Plan d'études romand de mathématiques*, les niveaux 1, 2 et 3 décrits dans le PER. Le moyen d'enseignement officiel romand *Mathématiques 9 - 10 - 11* constitue la référence à prendre en compte.

Les contenus de 11<sup>e</sup> décrits dans le PER de mathématiques ne sont toutefois pas réputés acquis dans leur totalité au moment de l'examen d'admission. Les *attentes fondamentales* en particulier ne peuvent être considérées comme étant toutes atteintes.

L'examen se compose d'une partie écrite (120 min) et d'une partie orale (15 min). Le candidat ou la candidate doit résoudre principalement des problèmes d'algèbre (calcul littéral, équations, mesure, fonction...) et de géométrie. Les problèmes proposés sont choisis de façon à mesurer les capacités d'un candidat à mobiliser les connaissances acquises pour faire face à une situation mathématique.

Les contenus, fondés sur le *PER de mathématiques* et sur le moyen d'enseignement officiel romand, sont les suivants à la fin du 1<sup>er</sup> semestre de 11<sup>e</sup>:

#### *Espace*

- reconnaître, nommer, décrire et dessiner des objets géométriques, utiliser leurs propriétés pour résoudre des problèmes (hauteur, bissectrice, médiatrice, cercle inscrit ou circonscrit, médiane, centre de gravité, tangente, angles au centre, inscrit, alternes internes ou externes, opposés par le sommet, correspondants, cercle de Thalès)
- identifier une transformation du plan (translation, symétrie axiale, rotation, symétrie centrale, homothétie), reconnaître et décrire ses caractéristiques, l'utiliser pour construire l'image d'une figure
- reconnaître des figures semblables, agrandir ou réduire une figure en utilisant la proportionnalité
- utiliser un système de repérage (système de coordonnées) pour communiquer des positions et des itinéraires

#### *Nombres et opérations*

- utiliser les propriétés des nombres naturels
- reconnaître, utiliser et comparer des nombres sous différentes écritures, utiliser leurs propriétés
- connaître et utiliser les propriétés et priorités des opérations pour faire des calculs de manière efficace
- faire des calculs avec des puissances et des racines, extraire des entiers d'une racine

- explorer un ensemble de possibilités, organiser un dénombrement dans des situations aléatoires, reconnaître les cas favorables
- connaître et utiliser diverses fonctions de la calculatrice

#### *Fonctions et algèbre*

- reconnaître des situations pouvant être modélisées par des fonctions
- lire, interpréter et réaliser des tableaux de valeurs, des représentations graphiques, des diagrammes
- reconnaître et représenter une fonction sous différentes formes (tableau de valeurs, représentation graphique, opérateurs, expression verbale, fonctionnelle)
- résoudre des problèmes de proportionnalité en utilisant les propriétés de la linéarité (échelle, pourcentage, pente)
- connaître et utiliser les règles et conventions d'écriture algébrique, identifier des expressions littérales équivalentes, déterminer leur valeur numérique en substituant des nombres aux lettres
- connaître la terminologie des monômes et des polynômes, savoir les additionner, les soustraire, les multiplier, les écrire sous forme réduite et ordonnée
- décomposer un polynôme en un produit de facteurs
- traduire une situation par une équation du premier degré à une inconnue et la résoudre
- traduire une situation par un système de deux équations du premier degré à deux inconnues et le résoudre
- résoudre une équation du 2<sup>e</sup> degré par factorisation ou à l'aide de la formule de Viète
- exprimer chacune des variables d'une formule en fonction des autres
- utiliser le calcul littéral comme outil de preuve

#### *Grandeurs et mesures*

- exprimer des grandeurs (longueur, aire, angle, masse, volume, capacité, temps) dans diverses unités, les comparer
- calculer le périmètre d'un polygone, la longueur d'un cercle ou d'un arc de cercle, le périmètre d'une surface composée
- calculer des aires à l'aide d'une formule (triangle, parallélogramme, losange, disque, secteur circulaire) ou par décomposition en figures simples (surface composée)
- calculer l'aire ou le volume d'un prisme droit, d'un cylindre, d'un solide composé par décomposition en solides simples
- trouver une mesure manquante à partir de celles qui sont connues
- citer et utiliser le théorème de Pythagore

#### Anglais

Un examen d'anglais peut avoir lieu dans le cas où des élèves, qui souhaitent entrer au gymnase, n'ont pu bénéficier de l'enseignement de l'allemand qu'à partir de la 8<sup>e</sup> année scolaire Harnos. Dans ce cas, l'examen d'allemand est remplacé par un examen équivalent d'anglais.

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand d'anglais*, dans sa deuxième version de 2012 portant sur cinq années d'enseignement aux degrés primaire et secondaire I, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 de *compréhension de l'oral (L3 33) et de compréhension de l'écrit (L3 31)*, de *production de l'oral (L3 34) et de production de l'écrit (L3 32)*.

La maîtrise de la langue (*fonctionnement de la langue, L3 36*) est intégrée aux compétences de compréhension et de production de l'oral et de l'écrit. Le niveau d'exigences correspond à l'enseignement en section p (préparant aux écoles de maturité) de l'enseignement de l'anglais dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Le moyen d'enseignement officiel romand de référence est l'ouvrage *English in Mind 11<sup>e</sup>*. Les attentes fondamentales du PER d'anglais décrivent les niveaux à atteindre en fin de cycle, en référence au Cadre européen des langues et aux portfolios suisses. Ces niveaux ne peuvent toutefois être réputés atteints qu'en fin de scolarité, et non à la fin du 1<sup>er</sup> semestre de la 11<sup>e</sup>.

L'examen d'anglais se base sur le Cadre européen des langues, niveau A2+/B1.

L'examen écrit (60 min) comporte :

- une partie de compréhension de texte avec des questions nécessitant des réponses écrites sous forme de phrases ;
- une partie de compréhension de vocabulaire dans son contexte sous forme d'un questionnaire à choix multiple, basé sur le même texte, ou un exercice grammatical ;
- un exercice créatif à trous dans lequel l'élève doit compléter des phrases dans un dialogue, également lié au texte initial ;
- une rédaction de 100 mots sous une des formes suivantes : une description d'une image ou d'un événement, une lettre ou un courriel.

L'examen oral (15 min de préparation + 15 min d'examen) comporte :

- un texte d'intérêt courant adapté à l'âge de l'élève, ainsi que des questions de compréhension ;
- une discussion générale liée au texte et portant sur les intérêts et opinions personnelles de l'élève.

Le moyen d'enseignement officiel *English in Mind 11<sup>e</sup>*, en référence au PER d'anglais, fait foi.

A la fin du 1<sup>er</sup> semestre de 11<sup>e</sup>, les élèves de section p ont abordé et étudié les contenus des 4 premières unités de *English in Mind 11<sup>e</sup>*. Dans ce cadre, ils auront développé les compétences suivantes :

*Production de l'écrit (L3 32)* : les élèves peuvent écrire des textes courts de types informatifs ou narratifs sur des thèmes familiers, d'intérêt personnel ou sur des sujets connus, tels que les vacances, un lieu connu ou visité, une courte biographie d'un personnage célèbre, le monde du travail et leur vie future. Ils sont capables de décrire brièvement leurs intentions, obligations, préfé-

rences et sentiments, ainsi que de les justifier de manière simple. Ils peuvent utiliser quelques *linking words* de base (par exemple *but, then, because*). Ils ont travaillé les temps verbaux suivants : le *present simple*, le *present continuous*, le *past simple*, les futurs *going to* et *will*, les *zero* et *first conditionals*.

*Production de l'oral (L3 34)* : les élèves sont capables de faire une présentation orale courte sur un sujet similaire.

*Compréhension de l'écrit (L3 31)* : les élèves peuvent comprendre un texte (par exemple une lettre, une interview, un reportage ou un texte narratif) lié à des thèmes introduits en classe.

*Compréhension de l'oral (L3 33)* : les élèves peuvent comprendre des textes oraux simples sur des sujets familiers ou connus.

### Examens d'entrée à l'Ecole de maturité spécialisée (EMSp)

Les élèves qui ne remplissent pas les conditions d'une admission sans examen telles qu'elles sont définies dans l'Ordonnance de Direction sur les écoles moyennes (art. 76 et Annexe 7c, art. A7c-1 à A7c-3) peuvent s'inscrire à un examen. Pour les disciplines *français, allemand et mathématiques*, les contenus des examens, en référence au Plan d'études romand du cycle 3, sont décrits ci-après. Le niveau de référence pour les trois disciplines correspond au niveau B équivalant aux exigences de la section m (moderne) des écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne.

#### Français

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand de français*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 de *compréhension de l'écrit (L1 31)*, de *production de l'écrit (L1 32)*, de *compréhension de l'oral (L1 33) et de production de l'oral (L1 34)*. La maîtrise de la langue (*fonctionnement de la langue, L1 36*) est intégrée aux compétences de compréhension et de production de l'écrit. Le niveau d'exigences correspond au niveau B de l'enseignement du français dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Ce niveau de référence comprend, tant pour la *progression des apprentissages* que pour les *attentes fondamentales*, les niveaux 1 et 2 décrits dans le PER. Les moyens officiels romands correspondants sont les collections *Atelier du langage* et/ou *Français livre unique*.

Les contenus de 11<sup>e</sup> décrits dans le PER de français ne sont toutefois pas réputés acquis dans leur totalité au moment de l'examen d'admission. Les *attentes fondamentales* en particulier ne peuvent être considérées comme étant toutes atteintes.

L'examen écrit porte sur la rédaction d'un texte argumentatif ou narratif (au choix).

L'évaluation du travail, pour les critères principaux, prend en compte : la correction de la langue (orthographe, vocabulaire, syntaxe, ponctuation), la qualité de l'expression (clarté, richesse), la présentation, le respect du sujet, l'organisation (plan, structure) selon le sujet choisi, la co-

hérence de l'ensemble, l'originalité, le climat (ambiance créée dans la narration).

Les contenus, fondés sur le PER de français, sont les suivants :

*Compréhension de l'écrit (L1 31)*

Identification des principaux regroupements de genres (texte narratif, texte qui argumente, texte qui transmet des savoirs, texte qui règle des comportements, texte poétique, texte théâtral)

Identification des composantes de la situation d'énonciation (auteur/émetteur, public destinataire, visée)

Recensement et restitution des éléments essentiels et/ou des idées principales du contenu de textes de genres différents en s'appuyant sur l'organisation et sur le contexte

Texte narratif (texte qui raconte, texte qui relate) : lecture autonome, distinction fiction/réalité, repérage des lieux, de l'époque, des personnages et des éléments de leur portrait moral

Texte qui argumente : analyse de la structure argumentative, de la pertinence des arguments et des exemples, prise de position par rapport aux arguments développés

*Production de l'écrit (L1 32)*

Prise en compte de la situation d'énonciation (auteur/émetteur, public destinataire, visée, lieu et contexte) en fonction du regroupement de genre demandé

Elaboration des contenus (rédaction de textes qui assurent la cohérence des idées et des arguments, sélection des informations, choix du registre de langue adéquat, choix du système de temps, mise en page)

Maîtrise de la langue (syntaxe, temps verbaux, ponctuation, choix du vocabulaire, respect de l'orthographe lexicale et grammaticale)

Texte narratif (texte qui raconte, texte qui relate) : rédaction d'un récit personnel cohérent en combinant la narration, le dialogue, la description des décors et des personnages

Texte qui argumente : rédaction d'un texte comportant des arguments et des exemples pour soutenir une thèse en rapport avec son vécu

*Compréhension de l'oral (L1 33) et production de l'oral (L1 34)*

Ecoute et compréhension d'un texte oral : identification des visées explicites et implicites de l'émetteur, identification des genres oraux (conférence, exposé, compte rendu, débat, récit, publicité, ...)

Production de l'oral : restitution des idées principales et des thèmes abordés, commentaires présentant des éléments d'analyse, capacité à exprimer une position personnelle à propos de ce texte

*Fonctionnement de la langue (L1 36)*

Les notions abordées dans le cadre du *fonctionnement de la langue (grammaire de la phrase et du texte, orthographe lexicale et grammaticale, vocabulaire et conjugaison)* sont à mobiliser principalement lors de la compréhension ou de la production de textes écrits.

Grammaire de la phrase : constituants, groupes, classes grammaticales, fonctions, phrases simples et complexes (coordination, juxtaposition, subordination), types et formes de phrase

Orthographe grammaticale : ponctuation, principaux accords (sujet-verbe, accords dans le groupe nominal, accord du participe passé, homophones grammaticaux)

Orthographe lexicale : maîtrise de la graphie des mots d'usage courant et de mots relevant du registre soutenu

Vocabulaire : morphologie d'un mot, polysémie, champ lexical, enrichissement lexical

Conjugaison : production et écriture correcte des verbes à tous les temps, identification et utilisation de la valeur des modes et des temps en contexte

De la phrase au texte : identification des marques de personne, de lieu et de temps d'une situation d'énonciation ; repérage de paroles rapportées directement et/ou indirectement ; identification des temps du récit et de leurs valeurs ; identification des marques d'organisation (mise en page, typographie, ponctuation) et de cohésion du texte (pronoms, adverbes, substituts lexicaux, organisateurs et connecteurs)

Allemand

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand d'allemand*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 de *compréhension de l'oral (L2 33)* et de *compréhension de l'écrit (L2 31)*, de *production de l'oral (L2 34)* et de *production de l'écrit (L2 32)*. La maîtrise de la langue (*fonctionnement de la langue, L2 36*) est intégrée aux compétences de compréhension et de production de l'écrit. Le niveau d'exigences correspond au niveau B de l'enseignement de l'allemand dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton de Berne. Le moyen d'enseignement officiel romand de référence est l'ouvrage *Geni@! A2*. Les attentes fondamentales du PER d'allemand décrivent les niveaux à atteindre en fin de scolarité, en référence au Cadre européen des langues et aux portfolios suisses. Ces niveaux ne peuvent toutefois être réputés atteints qu'en fin de scolarité, et non à la fin du 1<sup>er</sup> semestre de la 11<sup>e</sup>.

L'examen d'allemand se base sur le Cadre européen des langues, niveau A1+/A2.

L'examen écrit est composé de trois parties : compréhension écrite, expression écrite et vocabulaire, grammaire.

Le moyen d'enseignement officiel *Geni@! A2*, en référence au PER d'allemand, fait foi. A la fin du premier semestre de 11<sup>e</sup>, les élèves ont abordé et étudié l'ouvrage jusqu'à l'*Einheit 7* y compris le vocabulaire du glossaire. Le cahier d'exercice (*Arbeitsbuch A2 > Einheit 7*) constitue une source pour les contenus.

L'examen portant sur la *compréhension de l'écrit (L2 31)* et sur la *compréhension de l'oral (L2 33)*, la *production de l'écrit (L2 32)* ainsi que le *fonctionnement de la langue (L2 36)*, les textes choisis peuvent donc porter sur des situations simples telles qu'illustrées dans les livres de l'élève A2.

Les thèmes tels qu'ils apparaissent progressivement dans *Geni@I A2* sont les suivants: les voyages, les médias, le sport, la mode, manger et boire dans le monde, la fête, sa maison et la maison des autres, l'argent de poche. Les élèves doivent pouvoir repérer les phrases et les mots connus, dégager le sens global et repérer les idées principales du texte. Ils peuvent aussi vérifier des hypothèses grâce à des questions et dégager le sens après en avoir effectué une lecture globale.

Les élèves doivent pouvoir écrire un texte propre à des situations de communication. Les thèmes de ces textes sont identiques à ceux cités plus haut.

Les élèves doivent pouvoir parler de leur école, de leurs voisins, de leur voyage de classe, par exemple.

Pour le fonctionnement de la langue, il peut être tenu compte du comparatif et du superlatif (A2), du parfait (A2), des cas, de l'accord de l'adjectif (A2), des pronoms relatifs (A2), subordonnées avec *dass*, *weil* (A2).

### Mathématiques

Les contenus décrits ci-dessous se fondent sur le *Plan d'études romand de mathématiques*, en particulier sur les objectifs d'apprentissage du cycle 3 tels qu'ils sont déclinés dans *Espace (MSN 31)*, *Nombres (MSN 32)*, *Opérations (MSN 33)* et *Grandeurs et mesures (MSN 34)*. Le niveau d'exigences correspond au niveau B de l'enseignement des mathématiques dans les écoles du degré secondaire I de la partie francophone du canton. Ce niveau de référence comprend, tant pour la *progression des apprentissages* que pour les *attentes fondamentales* du *Plan d'études romand de mathématiques*, les niveaux 1 et 2 décrits dans le PER. Le moyen d'enseignement officiel romand *Mathématiques 9-10-11* constitue la référence à prendre en compte.

L'objectif de l'examen vise à déterminer si l'élève maîtrise les techniques mathématiques de base acquises à l'école secondaire et s'il peut les appliquer à des problèmes tirés de la vie quotidienne et des branches scolaires. Il s'agit également de déterminer s'il est en mesure de comprendre une consigne simple dans une situation a priori inconnue, mais expliquée. Enfin, on testera l'aptitude à conduire un raisonnement correct et à planifier la résolution de problèmes.

### Espace

- reconnaître des objets géométriques, utiliser leurs propriétés pour résoudre des problèmes
- utiliser les transformations du plan, notamment l'homothétie

### Nombres et opérations

- utiliser les propriétés des nombres naturels (PPMC/PGDC, nombres premiers, divisibilité)
- utiliser les propriétés et priorités des opérations pour faire des calculs de manière efficace (notamment avec des écritures décimales, fractionnaires, des notations scientifiques, des puissances, des racines)
- connaître et utiliser diverses fonctions de la calculatrice

### Fonctions et algèbre

- lire, interpréter et réaliser des tableaux de valeurs, des représentations graphiques, des diagrammes
- résoudre des problèmes de proportionnalité en utilisant les propriétés de la linéarité (échelle, pourcentage, pente)
- connaître et utiliser les règles et conventions d'écriture algébrique
- savoir additionner, soustraire, multiplier des polynômes, les écrire sous forme réduite et ordonnée
- traduire une situation par une équation du premier degré à une inconnue et la résoudre
- résoudre une équation du 2<sup>e</sup> degré par factorisation ou à l'aide de la formule de Viète
- exprimer chacune des variables d'une formule en fonction des autres

### Grandeurs et mesures

- calculer le périmètre et l'aire de différentes surfaces (polygone, cercle, disque)
- calculer l'aire et le volume de solides simples
- trouver une mesure manquante à partir de celles qui sont connues
- utiliser le théorème de Pythagore

Erziehungsdirektion

## Einführung von Informatik als obligatorisches Fach am Gymnasium

Das von der EDK beschlossene obligatorische Fach Informatik wird an den Gymnasien des deutschsprachigen Kantonsteils ab Schuljahr 2019/20 im ersten Jahr des gymnasialen Bildungsgangs eingeführt. Da die Schülerinnen und Schüler im französischsprachigen Kantonsteil erst nach dem Abschluss der obligatorischen Schulzeit in das Gymnasium übertreten, wird in diesem Kantonsteil das Fach Informatik erst ab Schuljahr 2020/21 eingeführt. In beiden Kantonsteilen werden also die Schülerinnen und Schüler ab Maturjahrgang 2023 das obligatorische Fach Informatik besucht haben. Für beide Kantonsteile wurde in Artikel 50 der Mittelschuldirektionsverordnung vom 16. Juni 2017 (MiSDV; BSG 433.121.1) verankert, dass Informatik ein für die Promotion zählendes Fach ist.

Im deutschsprachigen Kantonsteil wurde das Fach Informatik in die Lektionentafel und den Lehrplan für den gymnasialen Bildungsgang aufgenommen. Der Unterricht in Informatik erfolgt im ersten und zweiten gymnasialen Bildungsjahr mit je zwei Wochenlektionen. Die bisher im Lehrplan enthaltene Lektion ICT im ersten gymnasialen Bildungsjahr wird in das Fach Informatik integriert. Der neue Lehrplan umfasst informatisches Grundwissen und Aspekte zu den Auswirkungen der Digitalisierung auf den verschiedenen Ebenen. Der Lehrplan sieht dazu verschiedene Felder vor: Algorithmik, Programme und Simulation; Information und Daten; Systeme und Sicherheit; Informatik und Gesellschaft sowie ICT. Der Lehrplan für den deutschsprachigen Kantonsteil wird ab 1. August 2019 in

Kraft gesetzt (vgl. [www.ers.be.ch](http://www.ers.be.ch) > Mittelschulen > Gymnasien > Lehrplan Gymnasium). Der Lehrplan für den französischsprachigen Kantonsteil wird ein Jahr später folgen.

### **Einführung basaler fachlicher Studierkompetenzen am Gymnasium**

Die von der EDK basalen fachlichen Studierkompetenzen für die allgemeine Studierfähigkeit in Erstsprache und Mathematik setzen sich aus jenem Wissen und Können dieser Fächer zusammen, das nicht nur von einzelnen, sondern von vielen Studiengängen vorausgesetzt wird. Sie sollen deshalb besonders gut durch alle Gymnasialtinnen und Gymnasiasten erworben werden. Im Kanton Bern wurden diese Kompetenzen für die beiden Erstsprachen Deutsch bzw. Französisch sowie für die Mathematik im deutsch- und französischsprachigen Kantonsteil präzisiert. Die Konkretisierung wird im deutschsprachigen Kantonsteil in den Anhang des Lehrplans aufgenommen (vgl. [www.ers.be.ch](http://www.ers.be.ch) > Mittelschulen > Gymnasien > Lehrplan Gymnasium) und gilt einlaufend ab 1. August 2019. Da die Schülerinnen und Schüler im französischsprachigen Kantonsteil erst nach dem Abschluss der obligatorischen Schulzeit in das Gymnasium übertreten, wird in diesem Kantonsteil die Ergänzung im Lehrplan auf das Schuljahr 2020/2021 vorgenommen.

In der Mittelschuldirektionsverordnung vom 16. Juni 2017 (MiSDV; BSG 433.121.1) wurden zudem die formalen Vorgaben zur Erreichung der Kompetenzen definiert: Artikel 59a sieht vor, dass die Schulen über ein Konzept zu deren Vermittlung und Überprüfung verfügen, und gibt die Rechtsgrundlage, Schülerinnen und Schüler zum Besuch von Förderangeboten verpflichten zu können – bei Bedarf auch mehrfach. Zudem sind für Schülerinnen und Schüler mit Schwierigkeiten beim Erwerb der basalen fachlichen Studierkompetenzen Beratungsgespräche vorgesehen.

### **Änderungen der Mittelschuldirektionsverordnung**

Die auf den 1. August 2019 in Kraft tretende Teilrevision der Mittelschuldirektionsverordnung vom 16. Juni 2017 (MiSDV; BSG 433.121.1) enthält neben den Anpassungen infolge der Einführung der Informatik (Art. 50) und der Verankerung der basalen fachlichen Studierkompetenzen (Art. 59a) folgende Anpassungen:

Die Terminologie beim Übertrittsverfahren in die Bildungsgänge der Sekundarstufe II wurde an die Beurteilung im Rahmen des Lehrplans 21 angepasst (Art. 24, 75 und Anhang 2). Neu geregelt wurden zudem die Bedingungen für einen Wechsel des Wahlpflichtfachs (Kunstoffach, dritte Sprache, Schwerpunktfach und Ergänzungsfach) (Art. 50a) – ein Wechsel ist bei wichtigen Gründen in den ersten zwei Jahren auf Ende einer Beurteilungsperiode möglich, wenn der Nachweis erbracht wird, dass der vorher erbrachte Stoff erarbeitet wurde. Ein späterer Wechsel ist nur bei zwingenden Gründen möglich. Weitere Anpassungen betreffen die Bedingungen zur Fachmittelschule und Fachmaturität (Art. 10, 13, 86, 94, 107 und 110) sowie einige weitere kleine Klärungen (Art. 2, 3, 26, 69, 127 und 128).

Direction de l'instruction publique

## **Introduction de l'informatique en tant que discipline obligatoire au gymnase**

Comme l'a décidé la CDIP, à partir de la rentrée scolaire 2019, l'informatique sera introduite comme discipline obligatoire en première année de la formation gymnasiale dans la partie germanophone du canton. Etant donné que les élèves de la partie francophone du canton ne commencent le gymnase qu'à l'issue de la scolarité obligatoire, la discipline informatique ne sera introduite dans cette partie du canton qu'à partir de l'année scolaire 2020-2021. Dans tout le canton, à partir de la volée de maturité 2023, les élèves auront donc suivi l'informatique comme discipline obligatoire. Il a été précisé dans l'article 50 de l'ordonnance de Direction du 16 juin 2017 sur les écoles moyennes (ODEM; RSB 433.121.1) que l'informatique sera désormais une discipline déterminante pour la promotion dans les deux parties linguistiques du canton.

Dans la partie germanophone du canton, la discipline informatique a été adoptée dans la grille horaire et dans le plan d'études pour la formation gymnasiale. L'enseignement de l'informatique compte deux leçons par semaine durant la première et la deuxième année de la formation gymnasiale. La leçon TIC, jusque-là contenue dans le plan d'études pour la première année de la formation gymnasiale, est intégrée à la discipline informatique. Le nouveau plan d'études comprend des connaissances de base en informatique et des aspects relatifs aux conséquences de la révolution numérique aux différents niveaux. Il prévoit par ailleurs divers domaines : algorithmique, programmation et simulation ; information et données ; systèmes et sécurité ; informatique et société et enfin TIC. Le plan d'études pour la partie germanophone du canton entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> août 2019 (cf. [www.ers.be.ch](http://www.ers.be.ch) > Mittelschulen > Gymnasien > Lehrplan Gymnasium) tandis que celui pour la partie francophone suivra un an plus tard.

### **Introduction au gymnase des compétences disciplinaires de base requises pour les études supérieures**

Les compétences disciplinaires de base en mathématiques et en première langue constitutives de l'aptitude générale aux études supérieures qui ont été adoptées par la CDIP se composent du savoir et du savoir-faire liés à ces disciplines que requièrent de nombreuses filières d'études, et non seulement quelques-unes. Les élèves issus du gymnase doivent donc avoir bien acquis ces compétences. Dans le canton de Berne, elles ont été définies pour les langues premières français ou allemand et pour les mathématiques dans la partie germanophone et dans la partie francophone du canton. Concrètement, pour la partie germanophone du canton, les compétences disciplinaires de base requises pour les études supérieures seront intégrées dans l'annexe du plan d'études (cf. [www.ers.be.ch](http://www.ers.be.ch) > Mittelschulen > Gymnasien > Lehrplan Gymnasium) et entreront en vigueur progressivement

à compter du 1<sup>er</sup> août 2019. En ce qui concerne la partie francophone du canton, étant donné que les élèves n'y commencent le gymnase qu'à l'issue de la scolarité obligatoire, le plan d'études ne sera complété qu'à partir de l'année scolaire 2020-2021.

Par ailleurs, les prescriptions formelles relatives à l'acquisition des compétences ont été définies dans l'ODEM: l'article 59a prévoit que les écoles disposent d'une stratégie pour la transmission et l'évaluation de ces compétences. Il fournit ainsi une base juridique qui oblige les élèves qui en ont besoin à fréquenter, plusieurs fois si nécessaire, les offres de soutien proposées jusqu'à l'acquisition des compétences de base. En outre, des entretiens de conseil sont prévus pour aider les élèves connaissant des difficultés dans l'acquisition des compétences disciplinaires de base requises pour les études supérieures.

#### **Modifications de l'ordonnance de Direction sur les écoles moyennes**

La révision partielle de l'ODEM, qui entrera en vigueur au 1<sup>er</sup> août 2019, comprend, en plus des adaptations découlant de l'introduction de l'informatique (art. 50) et de la définition des compétences disciplinaires de base requises pour les études supérieures (art. 59a), les adaptations suivantes:

La terminologie concernant la procédure de passage dans les filières de formation du degré secondaire II a été adaptée à l'évaluation définie dans le cadre du Lehrplan 21 (art. 24, 75 et annexe 2). Par ailleurs, les conditions requises pour un changement de discipline obligatoire à option (arts visuels et musique, troisième langue, option spécifique et option complémentaire) (art. 50a) ont également été modifiées: un changement est désormais possible pour de justes motifs durant les deux premières années pour la fin d'une période d'évaluation lorsque l'élève prouve qu'il ou elle a acquis la matière dispensée jusque-là dans la nouvelle discipline. Un changement ultérieur n'est possible qu'en présence d'un motif impérieux. Les autres modifications concernent les conditions relatives aux écoles de culture générale et à la maturité spécialisée (art. 10, 13, 86, 94, 107 et 110) ainsi que quelques clarifications (art. 2, 3, 26, 69, 127 et 128).

---

Informationsveranstaltungen

### **Gymnasien, Fachmittelschulen, Wirtschaftsmittelschulen**

Die Daten der Informationsveranstaltungen finden Sie auf der Internetseite der Erziehungsdirektion:

- Gymnasien, Fachmittelschulen:  
[www.erz.be.ch/mittelschulen](http://www.erz.be.ch/mittelschulen)  
> Informationsveranstaltungen an Mittelschulen
  - Wirtschaftsmittelschulen:  
[www.erz.be.ch/berufsschulen](http://www.erz.be.ch/berufsschulen) > Aktuell
- 

Séances d'information

### **Gymnases, écoles de culture générale et écoles de commerce**

Vous trouverez les dates des séances d'information sur le site Internet de la Direction de l'instruction publique:

- Gymnases, écoles de culture générale:  
[www.erz.be.ch/ecoles-moyennes](http://www.erz.be.ch/ecoles-moyennes) > Portes-ouvertes / Séances d'information des écoles moyennes
  - Ecoles de commerce:  
[www.erz.be.ch/fr/index/berufsbildung/berufsfachschulen.html](http://www.erz.be.ch/fr/index/berufsbildung/berufsfachschulen.html) > Actualité
-